

Arnhem, 16 juni 2024

Lieve Femke,

Ik hou van onze taal, vooral van taalvormen die afwijken van de standaard, van stads- en streektalen, van landstalen die onze grenzen oprekken, van elke nieuwe mengtaal die op straat ontstaat, of in het klaslokaal en van de talen met zand, klei of modder aan de poten.

Dus toen mijn achtjarige zoon Achterhoeks zingend thuiskwam, werd ik daar erg vrolijk van. Tot de inhoud van de tekst tot me doordrong.

Over Brommers Kiek'n, ging het, een eufemisme waarmee kusgrage jongeren elkaar naar de fietsenstalling lokken, tenminste, zo herinner ik het me – maar in dit lied, gezongen door boer Harm, gaat het er een stuk scabreuzer aan toe.

Een soort 'Boer zoekt Vrouw', maar dan ietsje explicieter.

Nu wil ik mijn kinderen niet van de wereld weghouden, opvoeden doe je niet door uitdagingen te ontkennen; ook een vunzig liedje kan van context worden voorzien, zowel als het gaat om seksuele vorming als om literaire voorlichting, waarbij ik de teksten van boer Harm (niet per se *de slimste mens*) kan kaderen met Boccaccio's Decamarone, de Ars Amatoria van Ovidius of de Lyrische poëzie van Sappho – maar nu zelfs mijn vierjarige dochter haar kleuterjuf trakteert op obscene liedcitaten (waarvoor ik meldingen bij Veilig Thuis vrees), twijfel ik aan de effectiviteit van deze intellectuele benadering.

Ik troost me met het idee dat opera ook volksmuziek was, dat in Parijs, Milaan, Venetië op straat deuntjes werden geneuried uit Carmen, Nabucco, Rigoletto, maar ik vrees dat Brommers Kiek'n over tweehonderd jaar geen deel uitmaakt van de canon.

Het ergst is misschien wel dat nepagrariër Harm zich uit effectbejag bedient van een nepNedersaksisch, dat een karikatuur maakt van de Achterhoek.

Nou ja, nee, dat is niet het ergst.

Het ergst is dat het deuntje aanstekelijker is dan een griepvirus en ik, de hele dag door, uitbarst in een luidkeels: *heng heng heng heng heng!*

Een onomatopee, dat wel, maar verder kan ik er weinig taalliefde in kwijt.

Lieve Femke, het is vechten tegen boze vooroordelen, van hooivork tot hanenbalk, van terreurtrekker tot blokkadekinkel. De kloof tussen boer en land verdiept.

Misschien dat jij, als nieuwe minister van Landbouw, boer en burger weer verbindt.

En ik snap dat je tegen gedwongen uitkoop bent, maar ik hoop dat je voor Boer Harm een uitzondering kan maken.